

# CARLETT

## URBAN

es

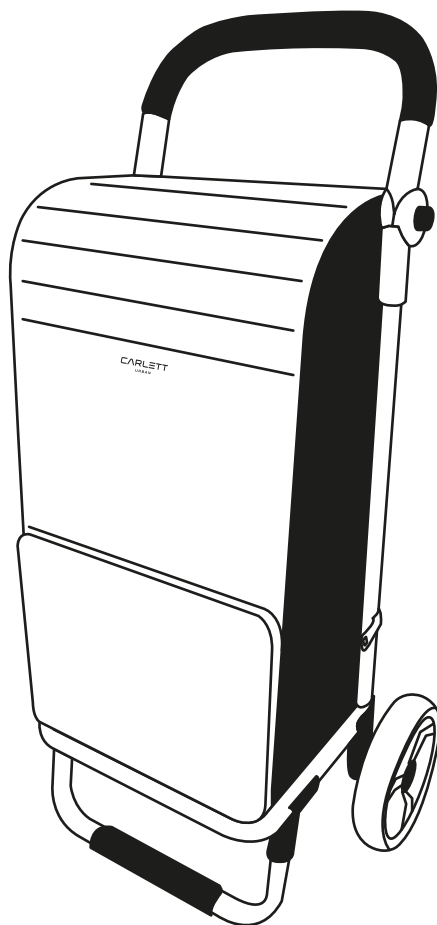
ca

en

fr

de

it



URBAN | Style



español

## Instrucciones

Muchas gracias por haber adquirido este producto de Carlett. Recuerde que debe guardar el tique de compra, ya que es el único comprobante de garantía del producto en caso de defecto.

Cualquier defecto que surja a raíz de un mal uso del producto por parte del usuario, así como del posible deterioro normal de ciertos componentes de desgaste del producto (ruedas y componentes textiles), queda excluido de la garantía.

Le recomendamos que, antes de utilizar el carrito, lea atentamente las instrucciones para utilizarlo correctamente.

Deseamos que disfrute de este producto pensado para contribuir a mejorar la calidad de vida de los usuarios.

¡Gracias!

## Instalación inicial

Para poder utilizar el producto en condiciones óptimas, le recomendamos que lea y siga atentamente los pasos de montaje indicados a continuación.

1) Despliegue el chasis manualmente hasta que la base quede abierta. Para ello, desbloquee el cierre de seguridad.

2) Apriete los botones laterales del manillar para desplegarlo y separarlo del chasis.

3) Para colocar la bolsa:

3.1) Fijela en la barra superior del chasis mediante el velcro superior.

3.2) A continuación, fijela en la base del chasis mediante los tres velcros de la parte inferior (uno frontal y dos laterales).

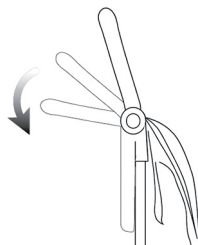
3.3) Por último, fijela en la barra central mediante el velcro que queda.

4) Para instalar las ruedas, apriete el botón central de cada rueda e introdúzcalas dentro del eje hasta el tope. Hay que ponerlas a presión hasta oír el ruido de la fijación, que indicará que se han colocado correctamente.

Una vez terminado este proceso, el carrito de la compra ya estará listo para usar.

## URBAN Style, dinámico y actual

U - Style, con una estructura firme y una **bolsa de gran capacidad**, es el carrito de la compra ideal para moverse por los establecimientos y mercados de proximidad.

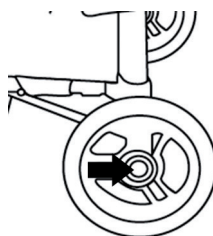


Esquema 1. Manillar regulable

Es un carrito ligero, hecho de aluminio, con un **manillar regulable en cuatro posiciones**.

Para ajustar el manillar a su medida, solo tiene que apretar simultáneamente los botones del manillar situados en los laterales y regular su

posición. En el momento en que deje de apretar, quedará fijado en la posición escogida. (Revisar el esquema núm. 1)



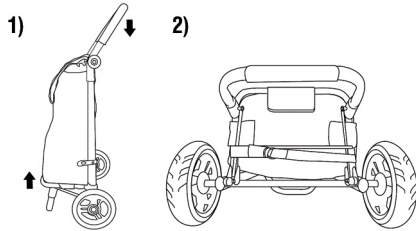
Esquema 2. Botón

Las dos ruedas son de un material (EVA) que las hace silenciosas incluso aunque el carrito circule por un terreno rugoso.

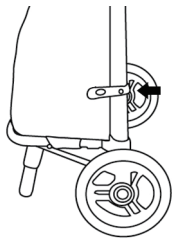
Las dos ruedas se pueden desmontar fácilmente, lo que permite que el carrito

quede bien plegado y se pueda guardar en cualquier rincón de la casa. Para desmontar las ruedas, solo tiene que apretar el botón que hay en el centro de la rueda y tirar de ella. Para volverlas a colocar, deberá colocarlas a presión. (Revisar el esquema núm. 2)

**Para plegarlo, solo tiene que tirar de la base hacia arriba.** Después de plegar el chasis, se activará el cierre de seguridad automáticamente para mantenerlo correctamente plegado. (Revisar el esquema núm. 3)



Esquema 3. Carrito plegado



Esquema 4. Cierre de seguridad

En el momento en que lo necesite, solo tendrá que abrirlo desbloqueando el cierre de seguridad, tirando de la base hacia abajo y colocando las dos ruedas a presión, en caso de que decida desmontarlas. Oirá el ruido de la fijación. (Revisar el esquema núm. 4)

Además de la bolsa central (100% impermeable), también dispone de una bolsa trasera con cierre de cremallera, ideal para poner el monedero, las llaves o el teléfono móvil.

Con el objetivo de facilitar la limpieza y, por tanto, alargar la vida del carrito, la bolsa es extraíble y se puede limpiar manualmente. Para extraerla, solo tiene que separarla de las distintas cintas adherentes (velcros) que la sujetan al chasis. Al volverla a colocar, solo se tienen que seguir de nuevo las cintas para engancharla.

**IMPORTANTE:** En la parte inferior de la bolsa hay una base de plástico. Cuando la quiera lavar, deberá extraer el plástico separando también las cintas adherentes (velcros) y volverla a colocar antes de instalar la bolsa de nuevo.

## Material

- Chasis: aluminio
- Componentes téxtiles: poliéster
- Ruedas: material EVA (este material permite que las ruedas sean silenciosas aunque la superficie sea rugosa)
- Llantas: polipropileno

## Especificaciones

- Producto desplegado: 108 cm de altura x 48 cm de anchura x 37 cm de profundidad
- Producto plegado: 81 cm de altura x 48 cm de anchura x 19 cm de profundidad
- Carga máxima bolsa extraíble: 25 kg
- Capacidad bolsa: 47 litros
- Peso neto del chasis: 3,5 kg

## Mantenimiento

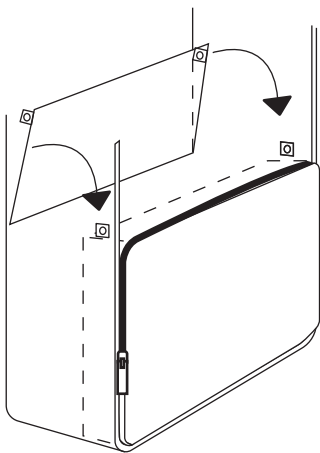
Para el mantenimiento diario, **utilice un paño seco**. Si necesita eliminar alguna mancha, le recomendamos que utilice un detergente neutro y frote la mancha manualmente.

Con el fin de alargar la vida del producto, le recomendamos que en caso de lluvia o de contacto con el agua, seque el chasis con un paño seco.

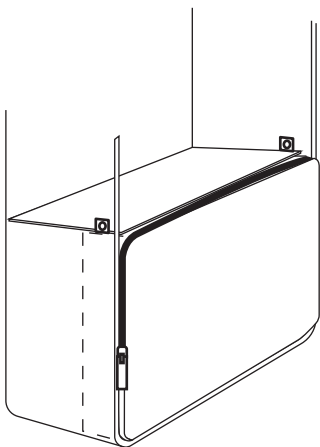
No realice modificaciones ni desmonte el producto, ya que puede provocar un mal funcionamiento o, incluso, la pérdida de la seguridad en el uso.

## División interior

1.



2.



## Recomendaciones

Este producto es únicamente un carrito para ir a comprar y está destinado a facilitar el transporte de productos. La empresa no se hará responsable de ningún otro uso que se le dé al producto.

**El peso máximo que soporta la bolsa es de 25 kilos.** No fuerce la bolsa aunque no llegue al peso máximo. Coloque siempre los artículos más pesados al fondo de la bolsa.

Preste especial atención cuando utilice el producto en una rampa o una calle con desnivel, sobre todo si está cargado.

Vigile especialmente cuando utilice el carrito en terrenos mojados o resbaladizos.

Este producto no es un juguete. No permita que los niños lo manipulen ni se suban a él.

No utilice el carrito para transportar animales domésticos en su interior.

No guarde el carrito en lugares húmedos, muy calurosos ni en lugares bajo la incidencia directa de la luz del sol, ya que se podría acortar la vida útil del producto.

català

## Instruccions

Moltes gràcies per haver adquirit aquest producte de Carlett. Recordi que ha de guardar el tiquet de compra, ja que és l'únic comprovant de garantia del producte en cas de defecte.

Qualsevol defecte que sorgeixi arran del mal ús del producte per part de l'usuari, així com del possible deteriorament normal de certs components de desgast del producte (rodes i components tèxtils) queden exclosos de la garantia.

Li agraïrem que, abans d'utilitzar el carret, llegeixi detingudament les instruccions per fer-ne un ús correcte.

I li desitgem que gaudeixi d'aquest producte pensat per contribuir a millorar la qualitat de vida dels usuaris.

Gràcies!

## Instal·lació inicial

Per poder utilitzar el producte en condicions òptimes, li recomanem que llegeixi i segueixi detingudament aquests passos de muntatge.

1) Desplegui el xassís manualment fins que la base quedi oberta, i desbloquegi el tancament de seguretat.

2) Premi els botons laterals del manillar per desplegar-lo i separar-lo del xassís.

3) Per col·locar la bossa ha de:

3.1) Fixar-la a la barra superior del xassís mitjançant el velcro superior.

3.2) Seguidament, fixar-la a la base del xassís mitjançant els tres velcros que hi ha a la part inferior (un de frontal i dos de laterals).

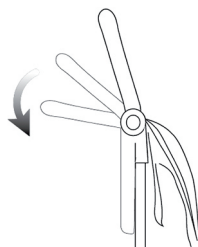
3.3) Finalment, fixar-la a la barra central mitjançant el velcro restant.

4) Per instal·lar les rodes ha de prémer el botó central de cada una i introduir-les a dins de l'eix fins al fons. Posi-les a pressió i quan senti el soroll de la fixació sabrà que estan col·locades correctament.

Una vegada acabat aquest procés, ja té el carret d'anar a comprar llest per poder-lo utilitzar.

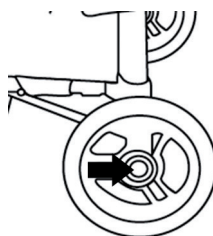
## URBAN Style, dinàmic i actual

El U-Style, amb una estructura ferma i **una bossa de gran capacitat**, és el carret d'anar a comprar ideal per moure's pels establiments i pels mercats de proximitat.



Esquema 1. Manillar regulable

És un carret lleuger, fet amb alumini, amb un **manillar regulable en quatre posicions**. Per ajustar el manillar a la seva comoditat, només cal que premi simultàniament els botons del manillar ubicats als laterals i en reguli la posició. En el moment que deixi de prémer, li quedarà fixat a la posició triada. (Revisi l'esquema núm. 1)

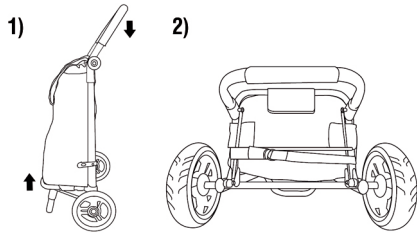


Esquema 2. Botó

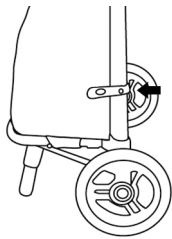
Les dues rodes són d'un material -EVA- que fa que siguin silencioses encara que el carret circuli per un terreny rugós. Les dues rodes es poden desmuntar fàcilment i això fa que quedi ben plegat i es pugui guardar a qualsevol racó de la casa. Per desmuntar les rodes, només cal que premi el botó que hi ha al centre de la roda i les estiri. Per tornar-les a col·locar, les haurà de posar a pressió. (Revisi l'esquema núm. 2)



**Per plegar-lo, només ha d'estirar la base cap amunt.** Un cop hagi plegat el xassís, s'activarà el tancament de seguretat automàticament per mantenir-lo correctament plegat. (Revisi l'esquema núm. 3)



Esquema 3. Carret plegat



Esquema 4. Tancament de seguretat

En el moment que el necessiti, només haurà d'obrir-lo, desbloquejar el tancament de seguretat, estirar la base cap avall i col·locar les dues rodes a pressió en cas que decideixi desmuntar-les. Sentirà el soroll de fixació. (Revisi l'esquema núm. 4)

A banda de la bossa central -100% impermeableté una butxaca posterior amb tancament de cremallera, ideal per posar-hi el moneder, les claus o el telèfon mòbil.

Amb l'objectiu de facilitar la neteja i, per tant, allargar la vida al carret, la bossa és extraïble i es pot rentar manualment. Per extreure-la, només cal que la separi de les diferents vetes adherents (velcros) que la subjecten al xassís. A l'hora de tornar-la a posar, només cal que segueixi novament les vetes per enganxar-la.

**IMPORTANT:** a la part inferior de la bossa hi ha una base de plàstic. Quan la vulgui rentar, haurà d'extreure la fusta separant també les vetes adherents (velcros), i tornar-la a posar abans de tornar a instal·lar la bossa.

## Material

- Xassís: Alumini
- Components tèxtils: Polièster
- Rodes: material EVA (aquest material permet que les rodes siguin silencioses, malgrat que la superfície sigui rugosa)
- Llantes: poliopropilè

## Especificacions

- Producte desplegat: 108 cm alçària x 48 cm amplada x 37 cm profunditat
- Producte plegat: 81 cm alçària, 48 cm amplada x 19 cm profunditat
- Càrrega màxima bossa extraïble: 25 kg
- Capacitat bossa: 47 litres
- Pes net del xassís: 3,5 kg.

## Manteniment

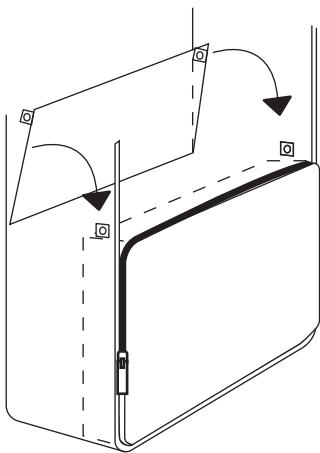
Per al manteniment diari, **utilitzi un drap sec.** Si necessita eliminar alguna taca, li recomanem que utilitzi un detergent neutre i fregui la taca manualment.

Amb l'objectiu d'allargar la vida del producte, li recomanem que, en cas de pluja o de contacte amb l'aigua, eixugui el xassís amb un drap sec.

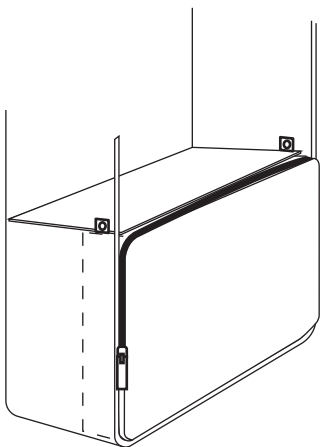
No faci modificacions ni desmunti el producte, perquè això pot provocar que funcioni malament o, fins i tot, que perdi seguretat en el moment d'usar-lo.

## Divisió interior

1.



2.



## Recomanacions

Aquest producte és únicament un carret d'anar a comprar, destinat a facilitar el transport de productes. L'empresa no es fa responsable de cap altre ús que es doni al producte.

**El pes màxim que aguanta la bossa és de 25 quilos.** No forci la bossa encara que no arribi al pes màxim. Posi sempre els articles més pesats al fons de la bossa.

Posi especial atenció quan utilitzi el producte en una rampa o en un carrer amb desnivell, sobretot si el porta carregat.

Vigili especialment quan utilitzi el carret en terrenys mullats o rellicosos.

Aquest producte no és una joguina. No permeti que els nens el manipulin o s'hi enfilin.

No utilitzi el carret per transportar animals domèstics a l'interior.

No guardi el carret en llocs humits, amb molta escalfor o on li toqui el sol directe, ja que podria escurçar la vida útil del producte.

english

en

## Instructions

Thank you for purchasing this Carlett product. Remember to keep your purchase receipt as it is the only way to validate the product guarantee in the event of any defects.

Any defects that arise from improper use by the end user, as well as due to any normal wear and tear of the product's components (wheels and textile components) are not included in the guarantee.

We advise you to carefully read the instructions before using the trolley in order to use it correctly.

We hope you enjoy using this product, which has been designed to help improve the quality of life of its users.

Thank you!

## Initial installation

In order to use the product properly, we advise you to read and closely follow the assembly steps that appear below.

- 1) Manually unfold the chassis until the base opens. To do this, unlock the safety catch.
- 2) Press the side buttons on the handle to unfold and separate from the chassis.
- 3) To attach the bag:
  - 3.1) Attach it to the upper bar of the chassis using the upper Velcro strip.
  - 3.2) Then, attach it to the base of the chassis via the three Velcro strips on the lower part (one front and two side).
  - 3.3) Finally, attach it to the central bar via the remaining Velcro strip.
- 4) To attach the wheels, press the central button of each wheel and insert fully into the axle. Apply pressure until you hear the clicking noise, which will let you know they have been correctly installed.

Once completed, the shopping trolley will be ready to use.

## URBAN Style, dynamic and modern

The U-Style model comes with a robust structure and **large capacity bag**; it is the ideal shopping trolley to get around local shops and markets.

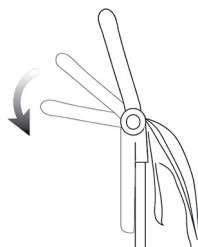


Image 1. Adjustable handle

It is a light trolley, manufactured in aluminium, with a **four position adjustable handle**. To adjust the handle, simply press the handles side buttons simultaneously. When you release these buttons, the handle will remain at that position. (See image no. 1)

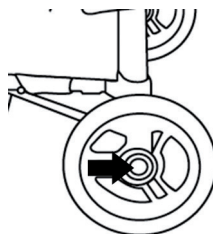


Image 2. Button

The two wheels are manufactured using a (EVA) material, which allows them to rotate silently, even when the trolley is being used over rough ground. These wheels can be easily detached, which allows the trolley to be easily folded and stored in any corner of your home. To detach the wheels, simply press the button located in the centre of the wheel and pull. To replace them, simply attach using slight pressure. (See image no. 2)

To fold the trolley, simply pull the base upwards. After folding the chassis, the safety catch will automatically be activated to keep it folded properly. (See image no. 3)

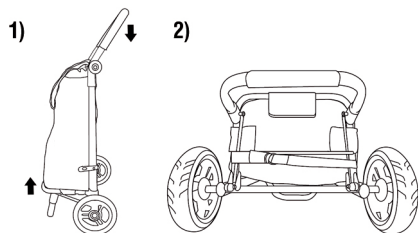


Image 3. Folded trolley

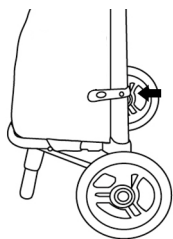


Image 4. Safety lock

When needed, it can be opened by simply unlocking the safety catch, pulling the base downwards and attaching the two wheels using slight pressure in the case of you wishing to detach them later. You will hear a clicking sound when properly attached. (See image no. 4)

As well as the central bag being 100% waterproof, , also comes with a rear bag with a zip closure, ideal for wallets or purses, keys or mobile phones.

With the aim of allowing cleaning and therefore, lengthening the useful life of the trolley, the bag is detachable and can be cleaned by hand. To detach it, simply separate it from the various Velcro strips that hold it to the chassis. When replacing it, simply attach it to the Velcro strips again.

**IMPORTANT:** The lower part of the bag comes with a plastic base. When you want to wash it, please remove the plastic base by removing the adhesive Velcro strips and replace it again before attaching the bag.

en

## Materials

- Chassis: aluminium
- Textile components: polyester
- Wheels: EVA material (this material allows the wheels to run silently even over rough ground)
- Wheels: polypropylene

## Specifications

- Unfolded product: 108 cm height, 48 cm width and 37 cm depth
- Folded product: 81 cm height, 48 cm width and 19 cm depth
- Maximum load of detachable bag: 25 kg
- Bag capacity: 47 litres
- Net weight of chassis: 3.5 kg

## Maintenance

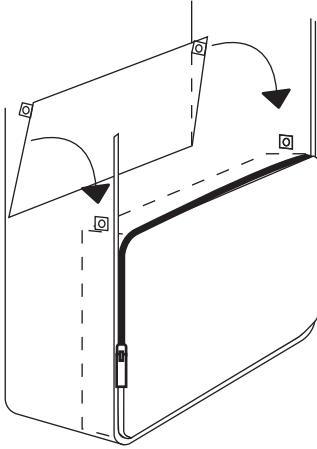
For daily cleaning please **use a dry cloth**. If you need to remove any stains, we advise you to use a neutral detergent and clean the stain by hand.

In order to lengthen the life of the product, we advise you to dry the chassis with a dry cloth if the trolley comes in contact with rain or water.

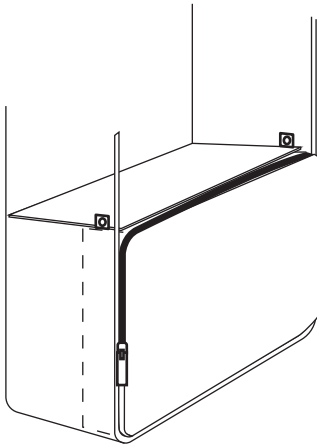
Do not modify or disassemble the product as this may cause malfunction or may make the trolley unsafe for use.

## Interior division

1.



2.



## Recommendations

This product is only to be used as a shopping trolley and is aimed at allowing the transport of shopping items. The manufacturer shall not be liable should the product be used for any other use for which it is not intended.

**The maximum load weight for the bag is 25 kilos.** Do not force the bag even when the maximum load weight is not reached. Always place the heaviest items at the bottom of the bag.

Pay special attention when using the product on a ramp or incline, especially when loaded.

Pay special attention when using the trolley on wet or slippery surfaces.

This product is not a toy. Do not allow this trolley to be used by children or allow children to climb on it.

Do not use the interior of the trolley to transport domestic animals or pets.

Do not store the trolley in damp or very hot places, or indirect sunlight, as this may shorten its useful life.

français

## Instructions

fr

Merci d'avoir fait l'acquisition de ce produit de Carlett. Rappelez-vous que vous devez conserver le ticket de caisse qui est la seule preuve d'achat pouvant faire fonctionner la garantie du produit en cas de problème.

Sont exclus de la garantie les pièces dont l'usure serait considérée comme normale (les roulettes et les parties textiles) ainsi que les problèmes causés par une mauvaise utilisation du produit par le client.

Nous vous recommandons de lire attentivement les instructions d'utilisation de la poussette avant utilisation.

Nous espérons que vous profiterez de ce produit qui est pensé pour améliorer la qualité de vie de ses utilisateurs.

Merci !

## Montage initial

Afin d'utiliser le produit dans les meilleures conditions possible, nous vous recommandons de lire et de suivre attentivement les différentes étapes de montage mentionnées ci-dessous.

- 1) Déployez manuellement le châssis jusqu'à ce que la base reste ouverte. Pour cela, débloquez le verrouillage de sécurité.
- 2) Appuyez sur les boutons latéraux du guidon afin de le déployer et de le séparer du châssis.
- 3) Pour installer la sacoche :
  - 3.1) Fixez-là sur la barre supérieure du châssis en utilisant la bande velcro supérieure.
  - 3.2) Ensuite, fixez-là à la base du châssis en utilisant les trois bandes velcro de la partie inférieure (une frontale et deux latérales).
  - 3.3) Enfin, fixez-là à la barre centrale à l'aide de la bande velcro restante.
- 4) Pour installer les roulettes, appuyez sur le bouton central de chaque roulette et insérez-les à l'intérieur de l'axe jusqu'à la butée. Vous devez appuyer sur les roulettes jusqu'à entendre le clic qui indique qu'elles sont correctement installées. Une fois cette étape terminée, votre poussette de marché est prête à être utilisée.

## URBAN Style, dynamique et moderne

Le U-Style, avec sa structure robuste et sa **sacoche à grande capacité** est la poussette de marché idéale pour vous rendre dans des commerces et marchés de proximité.

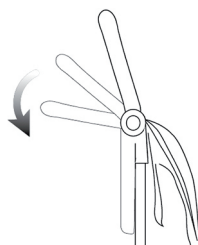


Schéma 1. Guidon réglable

Il s'agit d'une poussette légère, faite en aluminium, avec un **guidon réglable à quatre positions**. Pour ajuster le guidon à votre taille, il vous suffit d'appuyer simultanément sur les deux boutons du guidon qui se trouvent sur les côtés et de

régler la position. Le guidon restera fixé dans la position voulue dès que vous relâchez les deux boutons. (Voir le schéma numéro 1)

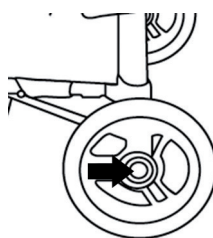


Schéma 2. Bouton

Les deux roulettes sont dans une matière (EVA) qui les rend silencieuses, même si la poussette circule sur un terrain rugueux. Ces roulettes peuvent se démonter facilement, ce qui permet de bien plier la poussette pour la ranger dans

n'importe quel recoin de votre habitation. Pour démonter les roulettes, il vous suffit d'appuyer sur le bouton qui se trouve au centre de la roulette et de la tirer vers vous. Pour les remettre en place, vous devez simplement appuyer dessus. (Voir le schéma numéro 2)



Pour plier votre poussette, vous devez tirer la base vers le haut. Après avoir plié le châssis, le verrouillage automatique s'active pour maintenir la poussette correctement pliée. (Voir le schéma numéro 3)

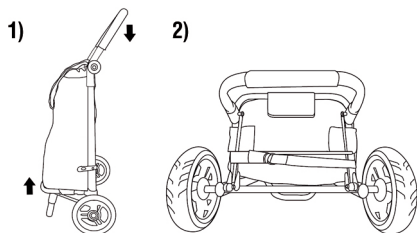


Schéma 3. Poussette pliée

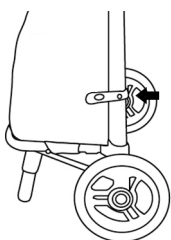


Schéma 4. Verrouillage de sécurité

Lorsque vous en avez besoin, vous n'avez qu'à l'ouvrir en débloquant le verrouillage de sécurité puis en tirant la base vers le bas et en remettant en place les roulettes, si vous les avez démontées, jusqu'à entendre le clic de fixation. (Voir le schéma numéro 4)

En plus de la sacoche centrale 100 % imperméable, vous disposez d'une sacoche arrière avec une fermeture éclair qui est parfaite pour ranger votre portefeuille, vos clés ou votre téléphone portable.

Afin de faciliter le nettoyage et par la même occasion de prolonger la durée de vie de la poussette, la sacoche est amovible et peut être lavée à la main. Pour la retirer, il vous suffit de la séparer des bandes adhésives en velcro qui l'attachent au châssis. Pour la remettre en place, vous devez simplement utiliser les bandes pour l'attacher à nouveau.

**ATTENTION** : Dans la partie inférieure de la sacoche se trouve une base en plastique. Si vous désirez la laver, il vous faut d'abord extraire la base en séparant les bandes velcro puis la remettre en place avant d'installer de nouveau la sacoche.

fr

## Matériaux

- Châssis : aluminium
- Composants textiles : polyester
- Roulettes : matière EVA (cette matière permet d'avoir des roulettes silencieuses, même sur terrain rugueux)
- Jantes : polypropylène

## Spécifications

- Produit déplié : 108 cm de hauteur, 48 cm de largeur et 37 cm de profondeur
- Produit plié : 81 cm de hauteur, 48 cm de largeur et 19 cm de profondeur
- Charge maximale des sacs amovibles : 25 kg
- Capacité de la sacoche : 47 litres
- Poids net du châssis : 3,5 kg

## Entretien

Pour l'entretien quotidien, **utilisez un chiffon sec**. Si vous avez besoin d'éliminer des taches, nous vous recommandons l'utilisation d'un détergent neutre et de frotter la tache à la main.

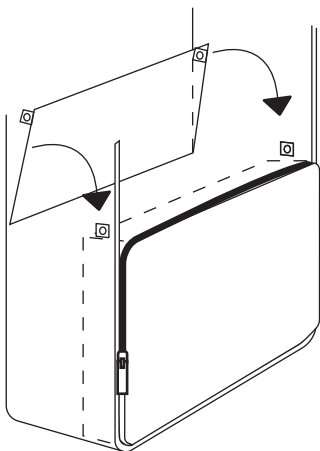
Afin d'allonger la durée de vie du produit, nous vous recommandons de sécher le châssis avec un chiffon s'il venait à être en contact avec de l'eau.

Vous ne devez ni effectuer de modifications sur le produit ni le démonter. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement et remettre en cause la sécurité

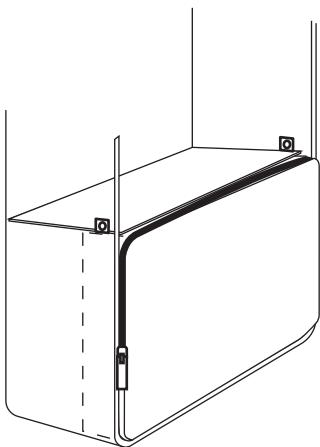
d'utilisation de la poussette.

## Division intérieure

1.



2.



## Recommandations

Ce produit est une poussette de marché destinée à faire les courses et faciliter le transport des produits. L'entreprise décline toute responsabilité dans le cas d'une utilisation autre.

**La sacoche peut supporter un poids maximal de 25 kilos.** Ne surchargez pas la sacoche, même si vous ne parvenez pas au poids maximal. Il est important de toujours disposer les articles les plus lourds au fond de la sacoche.

Restez toujours vigilant si vous utilisez la poussette sur une rampe ou dans une rue en pente, surtout si elle est chargée.

Faites tout particulièrement attention lorsque vous utilisez la poussette sur des terrains mouillés ou glissants.

Ce produit n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants le manipuler ou monter dessus.

N'utilisez pas la poussette pour transporter des animaux de compagnie à l'intérieur.

Ne conservez pas la poussette dans des lieux humides, très chauds ou à la lumière directe du soleil, car ceci pourrait raccourcir la durée de vie du produit.

Deutsch

## Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Carlett-Produkts entschieden haben. Denken Sie daran, den Kassenbon aufzubewahren, da er im Falle eines Mangels der einzige Garantiebeleg ist.

de

Schäden, die aufgrund falscher Nutzung des Produkts durch den Verbraucher entstanden sind, oder eine eventuelle normale Abnutzung bestimmter Bauteile (Räder und Textilkomponenten) sind von der Garantie ausgenommen.

Für die richtige Verwendung des Trolleys empfehlen wir Ihnen, vor der ersten Nutzung die Bedienungsanleitung aufmerksam durchzulesen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit diesem Produkt, das dafür gemacht ist, die Lebensqualität seiner Nutzer zu verbessern.

Dankeschön!

## Erste Montage

Für die Nutzung des Produkts in optimalem Zustand empfehlen wir Ihnen, die nachfolgend aufgeführten Montageanweisungen zu lesen und Schritt für Schritt auszuführen.

1) Klappen Sie das Gestell von Hand auf, bis der untere Teil offen ist. Entriegeln Sie hierfür das Sicherheitsschloss.

2) Drücken Sie auf die seitlichen Knöpfe am Griff, um den Trolley aufzuklappen und vom Fahrgestell zu trennen.

3) Anbringen der Tasche:

3.1) Befestigen Sie sie mit dem oberen Klettverschluss an der oberen Stange des Fahrgestells.

3.2) Befestigen Sie sie dann mit den unteren drei Klettverschlüssen (einer vorne und zwei an der Seite) am unteren Teil des Fahrgestells.

3.3) Befestigen Sie sie zuletzt mit dem noch übrig gebliebenen Klettverschluss an der mittleren Stange.

4) Drücken Sie zur Montage der Räder den Knopf in der Mitte eines jeden Rades und führen Sie es bis zum Anschlag in die Achse ein. Üben Sie etwas Druck aus, bis Sie das Einrasten der Räder hören und wissen, dass sie richtig befestigt sind.

Nach Abschluss dieses Vorgangs ist der Einkaufswagen zur Nutzung bereit.

## URBAN Style, dynamisch und zeitgemäß

Der U-Style ist mit einem stabilen Gestell und einer sehr geräumigen Tasche für den Einkauf ausgestattet und damit ideal, um sich in den Geschäften und Märkten in der näheren Umgebung zu bewegen.

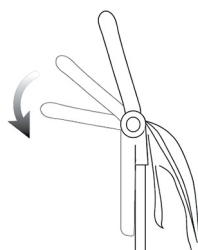


Abb 1. Einstellbare Lenker

Der Trolley ist leicht, aus Aluminium und hat einen in vier Positionen einstellbaren Schiebegriff. Um den Schiebegriff an Ihre Größe anzupassen, müssen Sie nur die Knöpfe, die sich seitlich am Griff befinden, gleichzeitig drücken und Ihre Position einstellen. Sobald Sie die Knöpfe loslassen, wird der Griff in der gewählten Position arretiert. (siehe Abb. Nr. 1)

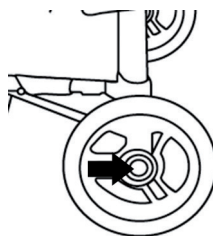


Abb 2. Knopf

Die zwei Räder sind aus einem Material (EVA), das Ihnen Geräuschlosigkeit verleiht, sogar wenn der Wagen über einen unebenen Untergrund rollt. Diese Räder können einfach abmontiert werden und ermöglichen ein kompaktes Zusammenklappen des Trolleys. So kann er zu Hause in jeder Ecke verstaut werden. Um die Räder abzumontieren, müssen Sie lediglich auf den Knopf drücken, der sich in der Mitte eines jeden Rades befindet, und dann am Rad ziehen. Um Sie wieder zu montieren, müssen Sie sie mit etwas Druck wieder einsetzen. (siehe Abb. Nr. 2)

Zum Zusammenklappen müssen Sie nur den unteren Teil nach oben ziehen. Wenn das Fahrgestell zusammengeklappt ist, verriegelt sich automatisch das Sicherheitsschloss, damit das Fahrgestell vollständig zusammengeklappt bleibt. (siehe Abb. Nr. 3)

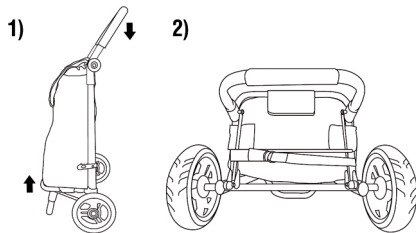


Abb 3. Gefalteten Laufkatze

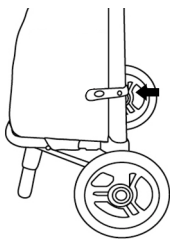


Abb 4. Befestigungen

Sobald Sie den Trolley benötigen, müssen Sie ihn nur aufklappen, indem Sie das Sicherheitsschloss entriegeln, den unteren Teil nach unten ziehen und, falls Sie sich zur Demontage entschlossen hatten, die beiden Räder mit etwas Druck einsetzen. Sie hören dabei das Geräusch beim Einrasten. (siehe Abb. Nr. 4)

Außer der Haupttasche (100 % wasserundurchlässig), eine hintere Tasche mit Reißverschluss ist ebenfalls vorhanden, die ideal für die Geldbörse, Schlüssel oder das Mobiltelefon geeignet ist.

Damit die Reinigung erleichtert wird und sich auf diese Weise die Lebensdauer des Trolleys verlängert, ist die Tasche abnehmbar und kann von Hand gereinigt werden. Um sie abzunehmen, müssen Sie nur die verschiedenen

Befestigungsbänder (Klettverschlüsse) lösen, mit denen sie am Gestell festgemacht ist. Um sie wieder einzusetzen, müssen Sie nur die Befestigungsbänder wieder anbringen.

**WICHTIG:** Unten in der Tasche befindet sich ein Kunststoffboden. Wenn Sie die Tasche waschen möchten, müssen Sie das Holz herausnehmen und auch die Befestigungsbänder (Klettverschlüsse) abnehmen. Setzen Sie alles wieder ein, bevor Sie die Tasche anbringen.

de

## Material

- Gestell: Aluminium
- Textilkomponenten: Polyester
- Räder: Material EVA (Dieses Material sorgt auch auf unebenem Untergrund für laufruhige Räder.)
- Felgen: Polypropylen

## Technische Daten

- Aufgeklappt: 108 cm hoch, 48 cm breit und 37 cm tief
- Zusammengeklappt: 81 cm hoch, 48 cm breit und 19 cm tief
- Maximale Beladung der abnehmbaren Tasche: 25 kg
- Fassungsvermögen der Tasche: 47 Liter
- Nettogewicht des Gestells: 3,5 kg

## Pflege

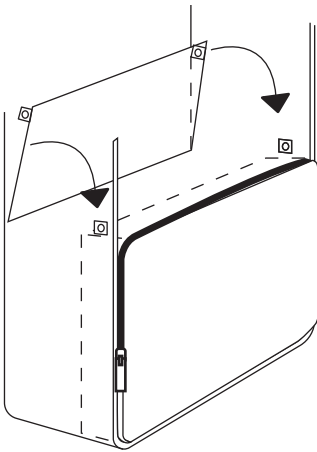
Verwenden Sie für die tägliche **Pflege ein trockenes Tuch**. Falls Sie einen Fleck entfernen müssen, empfehlen wir Ihnen, ein neutrales Reinigungsmittel zu verwenden und den Fleck mit der Hand zu bearbeiten.

Um die Lebensdauer Ihres Produkts zu verlängern, empfehlen wir Ihnen, das Gestell nach Regen oder Wasserkontakt mit einem trockenen Tuch zu reinigen.

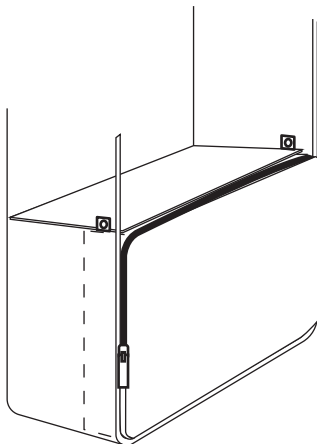
Nehmen Sie weder Änderungen am Produkt vor noch bauen Sie es auseinander, denn dadurch könnte die Funktion beeinträchtigt werden oder sogar die Sicherheit bei der Nutzung verloren gehen.

## Inneneinteilung

1.



2.



## Empfehlungen

Dieses Produkt ist nur als Einkaufswagen zu verwenden und soll den Transport von Einkäufen erleichtern. Im Falle einer anderen Verwendung des Produkts kann der Hersteller nicht haftbar gemacht werden.

**Die Tasche ist für ein Höchstgewicht von 25 kg ausgelegt.** Packen Sie die Tasche nicht gewaltsam voll, auch wenn Sie das Höchstgewicht noch nicht erreicht haben. Verstauen Sie die schwersten Artikel immer unten in der Tasche.

Lassen Sie besondere Aufmerksamkeit walten, wenn Sie das Produkt auf einer Rampe oder einer Straße mit Gefälle verwenden, vor allem, wenn es beladen ist.

Verwenden Sie den Trolley besonders vorsichtig, wenn Sie ihn auf nassem oder rutschigem Untergrund benutzen.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder weder damit spielen noch daran hochklettern.

Verwenden Sie den Wagen nicht zum Transport von Haustieren.

Bewahren Sie den Trolley weder an feuchten oder sehr warmen Orten auf noch unter direkter Sonneneinstrahlung, denn dadurch könnte sich die Lebensdauer des Produkts verkürzen.

italiano

## Istruzioni

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto Carlett. Si ricordi di conservare la ricevuta di acquisto, in quanto è l'unica prova di garanzia del prodotto in caso di difetti.

Eventuali difetti derivanti da un uso improprio del prodotto da parte dell'utente, nonché il possibile normale deterioramento di alcuni componenti dovuto a usura del prodotto (ruote e componenti tessili) sono esclusi dalla garanzia.

Le consigliamo, prima di utilizzare il carrello, di leggere attentamente le istruzioni per un uso corretto dello stesso.

Ci auguriamo che si goda questo prodotto pensato per contribuire al miglioramento della qualità della vita degli utenti.

Grazie!

it

## Montaggio iniziale

Per utilizzare il prodotto in ottime condizioni, si consiglia di leggere attentamente e seguire tutte le fasi di montaggio di seguito elencate.

1) Aprire il telaio a mano fino a quando la base non resta aperta. Per fare questo, sbloccare il dispositivo di sicurezza.

2) Premere i tasti laterali del manubrio per aprirlo e separarlo dal telaio.

3) Per posizionare la borsa:

3.1) Fissarla alla barra superiore del telaio mediante il velcro superiore.

3.2) Poi, fissarla alla base del telaio utilizzando le tre cinghie in velcro sul fondo (una frontale e due laterali).

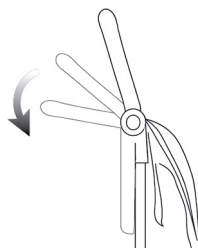
3.3) Infine, fissarla alla barra centrale con il velcro che resta.

4) Per montare le ruote, premere il pulsante centrale su ciascuna ruota e inserire nell'asse fino all'arresto. Bisogna inserirle a pressione fino a sentire uno scatto, che indica che sono state collocate in modo corretto.

Una volta che questo processo sarà stato completato, il carrello portaspesa sarà pronto per l'uso.

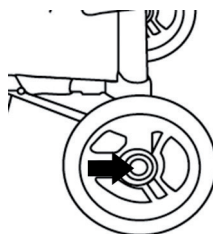
## URBAN Style, dinamico e moderno

Il U-Style, con una struttura robusta e **una borsa di grande capienza**, è il carrello portaspesa ideale per andare in giro per negozi e ai mercati locali.



Schema 1. Manubrio regolabile

Si tratta di un carrello leggero, in alluminio, con un **manubrio regolabile in quattro posizioni**. Per regolare il manubrio secondo le proprie esigenze, è sufficiente premere i pulsanti laterali del manubrio contemporaneamente e regolarne la posizione. Quando si rilasciano, il manubrio resterà fisso nella posizione scelta. (si veda lo schema num. 1)

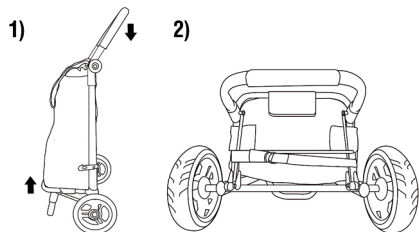


Schema 2. Pulsante

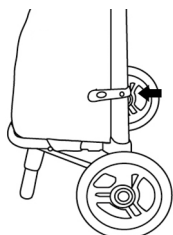
Le due ruote sono di un materiale (EVA) che le rende silenziose anche se il carrello circola su terreni accidentati. Queste ruote possono essere facilmente smontate, cosa che consente che il carrello sia correttamente piegato e possa essere riposto in qualsiasi angolo della casa. Per rimuovere le ruote, è sufficiente premere il pulsante al centro della ruota e tirarla. Per rimetterle, è necessario esercitare pressione. (si veda lo schema num. 2)



**Per piegarlo, basta tirare la base verso l'alto.** Dopo aver piegato il telaio, il blocco di sicurezza si attiva automaticamente per mantenerlo correttamente ripiegato. (si veda lo schema num. 3)



Schema 3. Carretto piegato



Schema 4. Blocco di sicurezza

Quando ne avete bisogno, è sufficiente aprirlo, sbloccando il blocco di sicurezza, tirando verso il basso la base ed esercitando pressione sulle due ruote, nel caso in cui si decida di smontarle. Si udirà uno scatto. (si veda lo schema num. 4)

Oltre alla borsa centrale (100% impermeabile), presenta anche una tasca posteriore con cerniera, ideale per riporre le chiavi, il portafoglio o il cellulare.

Al fine di facilitare la pulizia e prolungare così la durata del carrello, la borsa è estraibile e può essere pulita manualmente. Per rimuoverla, basta semplicemente separare i vari nastri aderenti (velcro) che la fissano al telaio. Per rimontarla, si deve solo riagganciare le cinghie.

**ATTENZIONE:** Nella parte inferiore della borsa è presente una base di plastica. Se la si desidera lavare, è necessario rimuovere il legno staccando anche i cinturini (in velcro) e rimontarlo prima di posizionare di nuovo la borsa.

## Materiale

- Telaio: alluminio
- Componenti tessili: poliestere
- Ruote: EVA (questo materiale consente alle ruote di essere silenziose, anche se la superficie è ruvida)
- Gomme: polipropilene

## Specifiche

- Prodotto aperto: 108 cm di altezza, 48 cm di larghezza e 37 cm di profondità
- Prodotto piegato: 81 cm di altezza, 48 cm di larghezza e 19 cm di profondità
- Carico max. borsa estraibile: 25 kg
- Capacità borsa: 47 litri
- Peso netto telaio: 3.5 kg

## Manutenzione

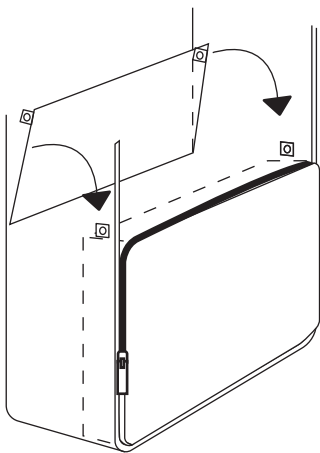
Per la manutenzione quotidiana, **utilizzare un panno asciutto**. Se è necessario rimuovere una macchia, si consiglia di utilizzare un detergente neutro e pulire la macchia a mano.

Al fine di prolungare la vita del prodotto, si raccomanda, in caso di pioggia o contatto con acqua, di asciugare il telaio con un panno asciutto.

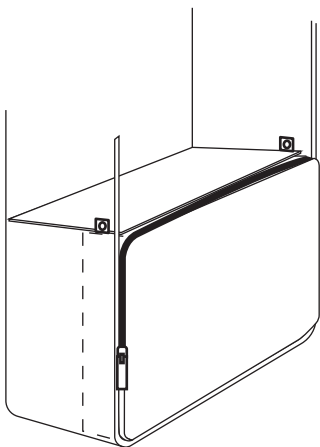
Non modificare o smontare il prodotto, in quanto ciò potrebbe causare malfunzionamenti o addirittura comprometterne l'uso sicuro.

## Divisione interni

1.



2.



## Raccomandazioni

Questo prodotto è stato concepito unicamente come un carrello per fare compere ed è destinato a facilitare il trasporto dei prodotti. L'azienda non sarà responsabile per qualsiasi altro uso che viene fatto del prodotto.

**Il peso massimo che supporta la borsa è di 25 chili.** Non forzare la borsa, anche se non dovesse raggiungere il peso massimo. Posizionare sempre gli articoli più pesanti nella parte inferiore della borsa.

Prestare particolare attenzione quando si utilizza il prodotto su una rampa o su una strada con dislivello, specialmente se è carico.

Prestare attenzione soprattutto quando si utilizza il carrello su terreno bagnato o scivoloso.

Questo prodotto non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di maneggiarlo o salire su di esso.

Non utilizzare il carrello per il trasporto di animali domestici.

Non conservare il carrello in luoghi umidi, molto caldi o sotto l'incidenza diretta della luce del sole, in quanto ciò potrebbe ridurre la durata stessa del prodotto.



# CARLETT

URBAN

## CARLETT

Carrer Luxemburg, 24  
08520, Les Franqueses del Vallès  
Barcelona, Spain

 (+34) 930 160 036  
 info@carlett.com

[www.carlett.com](http://www.carlett.com)